



ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2022 - GENERELL INFORMASJON

Enheten

Organisasjonsnummer: 815 554 442
Organisasjonsform: Aksjeselskap
Foretaksnavn: LOFOTEN TRANSLATION AS
Forretningsadresse: Torggata 8
8310 KABELVÅG

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2022 - 31.12.2022

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Hilde Iversen
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 16.07.2023

Grunnlag for avgivelse

År 2022: Årsregnskapet er elektronisk innlevert
År 2021: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2022

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 11.08.2024



Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Salgsinntekt		362 531	0
Sum inntekter		362 531	0
Kostnader			
Lønnskostnad	1, 2	129 484	31 386
Annen driftskostnad		0	16 525
Sum kostnader		129 484	47 911
Driftsresultat		233 047	-47 911
Netto finans			
Ordinært resultat før skattekostnad		233 047	-47 911
Skattekostnad		40 730	0
Ordinært resultat etter skattekostnad		192 317	-47 911
Årsresultat		192 317	-47 911
Overføringer og disponeringer			
Udekket tap		47 911	-47 911
Annen egenkapital		144 406	0
Sum overføringer og disponeringer		192 317	-47 911



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Finansielle anleggsmidler			
Lån til foretak i samme konsern	3	0	0
Lån til tilknyttet selskap og felles kontrollert virksomhet	3	0	0
Andre langsiktige fordringer	3, 4	2 687	2 687
Sum finansielle anleggsmidler		2 687	2 687
Sum anleggsmidler		2 687	2 687
Omløpsmidler			
Varer			
Fordringer			
Andre kortsiktige fordringer	4	2 776	2 776
Sum fordringer		2 776	2 776
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Bankinnskudd, kontanter og lignende		254 921	0
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		254 921	0
Sum omløpsmidler		257 697	2 776
SUM EIENDELER		260 384	5 463
BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Opptjent egenkapital			
Annen egenkapital		144 406	0
Udekket tap		0	47 911



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
Sum opptjent egenkapital		144 406	-47 911
Sum egenkapital		144 406	-47 911
Gjeld			
Langsiktig gjeld			
Pensjonsforpliktelser	5	0	0
Sum avsetninger for forpliktelser		0	0
Annen langsiktig gjeld			
Konvertible lån	5	0	0
Obligasjonslån	5	0	0
Gjeld til kredittinstitusjoner	5	0	0
Langsiktig konserngjeld	5	0	0
Ansvarlig lånekapital	5	0	0
Øvrig langsiktig gjeld	5	545	545
Sum annen langsiktig gjeld		545	545
Sum langsiktig gjeld		545	545
Kortsiktig gjeld			
Gjeld til kredittinstitusjoner		0	34 610
Leverandørgjeld		19 406	19 406
Betalbar skatt		40 730	0
Skyldige offentlige avgifter		42 097	-1 186
Annen kortsiktig gjeld		13 200	0
Sum kortsiktig gjeld		115 433	52 830
Sum gjeld		115 978	53 375
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		260 384	5 464



Brønnøysundregistrene

ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2022 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2023 698664

Enheten

Organisasjonsnummer: 815 554 442
Organisasjonsform: Aksjeselskap
Foretaksnavn: LOFOTEN TRANSLATION AS
Forretningsadresse: Torggata 8
8310 KABELVÅG

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2022 - 31.12.2022

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Hilde Iversen
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 16.07.2023

Revisjon

Selskapet har besluttet at årsregnskapet
ikke skal revideres: Ja

Grunnlag for avgivelse

År 2022: Årsregnskap er elektronisk innlevert.
År 2021: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2022.

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 03.08.2023



Organisasjonsnr: 815 554 442
LOFOTEN TRANSLATION AS

RESULTATREGNSKAP

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Salgsinntekt		362 531	0
Sum inntekter		362 531	0
Kostnader			
Lønnskostnad	1, 2	129 484	31 386
Annen driftskostnad		0	16 525
Sum kostnader		129 484	47 911
Driftsresultat		233 047	-47 911
Netto finans			
Ordinært resultat før skattekostnad		233 047	-47 911
Skattekostnad		40 730	0
Ordinært resultat etter skattekostnad		192 317	-47 911
Årsresultat		192 317	-47 911
Overføringer og disponeringer			
Udekket tap		47 911	-47 911
Annen egenkapital		144 406	0
Sum overføringer og disponeringer		192 317	-47 911



Organisasjonsnr: 815 554 442
LOFOTEN TRANSLATION AS

BALANSE

Beløp i: NOK **Note** **2022** **2021**

BALANSE - EIENDELER

Anleggsmidler

Immaterielle eiendeler

Finansielle anleggsmidler

Lån til foretak i samme konsern	3	0	0
Lån til tilknyttet selskap og felles kontrollert virksomhet	3	0	0
Andre langsiktige fordringer	3, 4	2 687	2 687
Sum finansielle anleggsmidler		2 687	2 687
Sum anleggsmidler		2 687	2 687

Omløpsmidler

Varer

Fordringer

Andre kortsiktige fordringer	4	2 776	2 776
Sum fordringer		2 776	2 776

Bankinnskudd, kontanter og lignende

Bankinnskudd, kontanter og lignende		254 921	0
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		254 921	0

Sum omløpsmidler **257 697** **2 776**

SUM EIENDELER **260 384** **5 463**

BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD

Egenkapital

Innskutt egenkapital

Opptjent egenkapital

Annen egenkapital		144 406	0
Udekket tap		0	47 911
Sum opptjent egenkapital		144 406	-47 911
Sum egenkapital		144 406	-47 911



Gjeld			
Langsiktig gjeld			
Pensjonsforpliktelser	5	0	0
Sum avsetninger for forpliktelser		0	0
Annen langsiktig gjeld			
Konvertible lån	5	0	0
Obligasjonslån	5	0	0
Gjeld til			
kredittinstitusjoner	5	0	0
Langsiktig konserngjeld	5	0	0
Ansvarlig lånekapital	5	0	0
Øvrig langsiktig gjeld	5	545	545
Sum annen langsiktig gjeld		545	545
Sum langsiktig gjeld		545	545
Kortsiktig gjeld			
Gjeld til			
kredittinstitusjoner		0	34 610
Leverandørgjeld		19 406	19 406
Betalbar skatt		40 730	0
Skyldige offentlige avgifter		42 097	-1 186
Annen kortsiktig gjeld		13 200	0
Sum kortsiktig gjeld		115 433	52 830
Sum gjeld		115 978	53 375
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		260 384	5 464



Organisasjonsnr: 815 554 442
LOFOTEN TRANSLATION AS

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

Note

Regnskapsprinsipper

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven og god regnskapsskikk for små foretak. Salgsinntekter Inntektsføring ved salg av varer skjer på leveringstidspunktet. Tjenester inntektsføres etter hvert som de leveres. Klassifisering og vurdering av balanseposter Anleggsmidler er eiendeler bestemt til varig eie eller bruk. Eiendeler som er knyttet til varekretsløpet er klassifisert som omløpsmidler. Fordringer klassifiseres som omløpsmidler hvis de forfaller til betaling innen ett år etter transaksjonsdagen. Tilsvarende klassifiseres gjeld som kortsiktig hvis gjelden forfaller til betaling innen ett år. Langsiktig gjeld er gjeld som forfaller senere enn ett år etter transaksjonsdagen. Første års avdrag på langsiktige fordringer og langsiktig gjeld klassifiseres likevel ikke som omløpsmiddel og kortsiktig gjeld. Omløpsmidler vurderes til laveste av anskaffelseskost og virkelig verdi. Kortsiktig gjeld balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet. Anleggsmidler vurderes til anskaffelseskost. Varige anleggsmidler avskrives etter en fornuftig avskrivningsplan. Anleggsmidlene nedskrives til virkelig verdi ved verdifall som ikke forventes å være forbigående. Langsiktig gjeld med unntak av andre avsetninger balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet. Fordringer Kundefordringer og andre fordringer er oppført i balansen til pålydende etter fradrag for avsetning til forventet tap. Avsetning til tap gjøres på grunnlag av individuelle vurderinger av de enkelte fordringene. I tillegg gjøres det for øvrige kundefordringer en uspesifisert avsetning for å dekke antatt tap. Varebeholdninger Lager av innkjøpte varer er verdsatt til laveste av anskaffelseskost etter FIFO-prinsippet og virkelig verdi. Egentilvirkede ferdigvarer og varer under tilvirkning er vurdert til variabel tilvirkningskost. For råvarer er gjenanskaffelseskost vurdert som tilnærming til virkelig verdi. Det foretas nedskrivning for påregnelig ukurans. Varige driftsmidler Varige driftsmidler balanseføres og avskrives over driftsmidlenes levetid dersom de har antatt levetid over 3 år og har en kostpris som overstiger kr 15 000. Direkte vedlikehold av driftsmidler kostnadsføres løpende under driftskostnader, mens påkostninger eller forbedringer tillegges driftsmidlets kostpris og avskrives i takt med driftsmidlet. Skatt Skattekostnaden i resultatregnskapet omfatter både periodens betalbare skatt og endring i utsatt skatt. Utsatt skatt er beregnet med 22% på grunnlag av de midlertidige forskjeller som eksisterer mellom regnskapsmessige og skattemessige verdier, samt skattemessig underskudd til fremføring ved utgangen av regnskapsåret. Skatteøkende og skattereduserende midlertidige forskjeller som reverserer eller kan reversere i samme periode er fastsatt og skattevirkningen er beregnet på nettogrunnlaget.

Note

1

Antall årsverk i regnskapsåret

0.00

Note

2



Spesifisering av resultatregnskapet

Lønnskostnader

<u>Lønn</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
	123201.00	0.00
<u>Folketrygdavgift</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
	6283.00	0.00
<u>Andre ytelser</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
	0.00	31386.00
<u>Sum lønnskostnader</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
	129484.00	31386.00

Note

Ekstraordinære inntekter og kostnader

<u>Sum</u>	<u>Beløp</u>	
<u>Balanseført verdi 31.12.</u>	<u>Varige driftsmidler</u>	<u>Immaterielle eiend.</u>

Konsernregnskap

Morselskapet sitt navn

Forretningskontor for morselskapet

Begrunnelse for at datterselskap er utelatt fra konsolideringen

Konsern, tilknyttet selskap m.v. - fordringer og gjeld

Fordringer

<u>Samlet beløp - tilknyttet selskap</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
<u>Samlet beløp - foretak i samme konsern</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
<u>Samlet beløp - foretak i samme konsern</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
<u>Samlet beløp - felles kontrollert virksomhet</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>



Pantstillelse Beløp

Note
3

Fordringer

Fordringer som forfaller senere enn ett år etter regnskapsårets slutt
2687.00

Mer om fordringer

Beholdning av egne aksjer Antall Pålydende Andel av aksjek.

Note
5

Gjeld

Gjeld som forfaller til betaling mer enn fem år etter regnskapsårets slutt

Gjeld sikret ved pant eller lignende sikkerhet i eiendeler

Balanseført verdi av de pantsatte eiendeler

Summen av garantiforpliktelser som ikke er regnskapsført

Garantiforpliktelser som er sikret ved pant

Mer om gjeld

Note
4

Lån og sikkerhetsstillelse til medlemmer

Opplysninger om:

Medlemmer av:

Mer om lån og sikkerhetsstillelse



LOFOTEN TRANSLATION AS
815 554 442

Resultatregnskap

	Note	2022	2021
Driftsinntekter			
Salgsinntekt		362 531	0
Sum driftsinntekter		362 531	0
Driftskostnader			
Lønnskostnad	1, 2	-129 484	-31 386
Annen driftskostnad		0	-16 525
Sum driftskostnader		-129 484	-47 911
Driftsresultat		233 047	-47 911
Netto finans		0	0
Resultat før skattekostnad		233 047	-47 911
Skattekostnad		-40 730	0
Årsresultat		192 317	-47 911
Overføringer			
Annen egenkapital		144 406	0
Udekket tap		47 911	-47 911
Sum overføringer		192 317	-47 911



LOFOTEN TRANSLATION AS
815 554 442

Balanse pr. 31.12

	Note	2022	2021
EIENDELER			
Anleggsmidler			
Finansielle anleggsmidler			
Andre langsiktige fordringer	3, 4	2 687	2 687
Sum finansielle anleggsmidler		2 687	2 687
Sum anleggsmidler		2 687	2 687
Omløpsmidler			
Fordringer			
Andre kortsiktige fordringer	4	2 776	2 776
Sum fordringer		2 776	2 776
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Bankinnskudd, kontanter og lignende		254 921	0
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		254 921	0
Sum omløpsmidler		257 697	2 776
SUM EIENDELER		260 384	5 463



LOFOTEN TRANSLATION AS
815 554 442

Balanse pr. 31.12

	Note	2022	2021
EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Opptjent egenkapital			
Annen egenkapital		144 406	0
Udekket tap		0	-47 911
Sum opptjent egenkapital		144 406	-47 911
Sum egenkapital		144 406	-47 911
Gjeld			
Annen langsiktig gjeld			
Øvrig langsiktig gjeld	5	545	545
Sum annen langsiktig gjeld		545	545
Kortsiktig gjeld			
Gjeld til kredittinstitusjoner		0	34 610
Leverandørgjeld		19 406	19 406
Betalbar skatt		40 730	0
Skyldige offentlige avgifter		42 097	-1 186
Annen kortsiktig gjeld		13 200	0
Sum kortsiktig gjeld		115 433	52 830
Sum gjeld		115 978	53 374
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		260 384	5 463

Kabelvåg

Hilde Kristin Steiro Iversen
styrets leder

Maria Theres Steiro Iversen
styremedlem / daglig leder



LOFOTEN TRANSLATION AS
815 554 442

Noter

Regnskapsprinsipper

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven og god regnskapsskikk for små foretak.

Salgsinntekter

Inntektsføring ved salg av varer skjer på leveringstidspunktet. Tjenester inntektsføres etter hvert som de leveres.

Klassifisering og vurdering av balanseposter

Anleggsmidler er eiendeler bestemt til varig eie eller bruk. Eiendeler som er knyttet til varekretsløpet er klassifisert som omløpsmidler. Fordringer klassifiseres som omløpsmidler hvis de forfaller til betaling innen ett år etter transaksjonsdagen. Tilsvarende klassifiseres gjeld som kortsiktig hvis gjelden forfaller til betaling innen ett år. Langsiktig gjeld er gjeld som forfaller senere enn ett år etter transaksjonsdagen. Første års avdrag på langsiktige fordringer og langsiktig gjeld klassifiseres likevel ikke som omløpsmiddel og kortsiktig gjeld.

Omløpsmidler vurderes til laveste av anskaffelseskost og virkelig verdi. Kortsiktig gjeld balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet.

Anleggsmidler vurderes til anskaffelseskost. Varige anleggsmidler avskrives etter en fornuftig avskrivningsplan. Anleggsmidlene nedskrives til virkelig verdi ved verdifall som ikke forventes å være forbigående. Langsiktig gjeld med unntak av andre avsetninger balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet.

Fordringer

Kundefordringer og andre fordringer er oppført i balansen til pålydende etter fradrag for avsetning til forventet tap. Avsetning til tap gjøres på grunnlag av individuelle vurderinger av de enkelte fordringene. I tillegg gjøres det for øvrige kundefordringer en uspesifisert avsetning for å dekke antatt tap.

Varebeholdninger

Lager av innkjøpte varer er verdsatt til laveste av anskaffelseskost etter FIFO- prinsippet og virkelig verdi. Egentilvirkede ferdigvarer og varer under tilvirkning er vurdert til variabel tilvirkningskost. For råvarer er gjenanskaffelseskost vurdert som tilnærming til virkelig verdi. Det foretas nedskrivning for påregnelig ukurans.

Varige driftsmidler

Varige driftsmidler balanseføres og avskrives over driftsmidlenes levetid dersom de har antatt levetid over 3 år og har en kostpris som overstiger kr 15 000. Direkte vedlikehold av driftsmidler kostnadsføres løpende under driftskostnader, mens påkostninger eller forbedringer tillegges driftsmidlets kostpris og avskrives i takt med driftsmidlet.

Skatt

Skattekostnaden i resultatregnskapet omfatter både periodens betalbare skatt og endring i utsatt skatt. Utsatt skatt er beregnet med 22% på grunnlag av de midlertidige forskjeller som eksisterer mellom regnskapsmessige og skattemessige verdier, samt skattemessig underskudd til fremføring ved utgangen av regnskapsåret. Skatteøkende og skattereduserende midlertidige forskjeller som reverserer eller kan reversere i samme periode er fastsatt og skattevirkningen er beregnet på nettogrunnlaget.

Note 1 - Antall årsverk

Selskapet har 1 årsverk.



LOFOTEN TRANSLATION AS
815 554 442

Note 2 - Lønnskostnader

Spesifikasjon av lønnskostnader	2022	2021
Lønn	123 201	0
Arbeidsgiveravgift	6 283	0
Pensjonskostnader	0	0
Andre relaterte ytelser	0	31 386
Sum	129 484	31 386

Note 3 - Fordringer

Fordringer som forfaller senere enn ett år etter regnskapsårets slutt	2 687
---	-------

Note 4 - Lån og sikkerhetsstillelse til ledende personer, aksjeeiere med videre

Note 5 - Gjeld og garantiforpliktelser